MERANARENA Srl
Merano (BZ), Via delle Palade n. 74
Capitale sociale Euro 154.937,07
interamente sottoscritto e versato
Codice fiscale e numero di iscrizione al Registro Imprese di Bolzano: 01692600214
Società con unico socio
Soggetto alla direzione e al coordinamento del Comune di Merano

MERANARENA GmbH
Meran (BZ), Gampenstrasse Nr. 74
Gesellschaftskapital Euro 154.937,07
voll gezeichnet und eingezahlt
Steuer- und Eintragungsnummer beim Handelsregister von Bozen: 01692600214
Gesellschaft mit Alleingesellschafter
Unterliegt der Leitung und Koordinierung der Gemeinde Meran

RELAZIONE DEL REVISORE UNICO SUL BILANCIO DI ESERCIZIO AL 31 DICEMBRE 2015

Egregio Socio,

premesso che in data 23.04.2013 dalla Meranarena Srl a norma dell'articolo 2409-bis, comma 3 del codice civile è stata attribuita sia l'attività di vigilanza amministrativa sia le funzioni di revisione contabile al revisore unico, si da conto del operato per l'esercizio chiuso il 31 dicembre 2015.

PARTE PRIMA – Giudizio del revisore unico incaricato del controllo contabile sul bilancio chiuso al 31 dicembre 2015 – articolo 14 decreto legislativo n. 39/2010

1. Ho svolto la revisione legale del bilancio d'esercizio della Meranarena Srl al 31 dicembre 2015.
La responsabilità della redazione del bilancio compete agli amministratori della società, essendo mia la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sulla revisione contabile.

2. Il mio esame è stato condotto secondo gli statuiti principi di revisione.

In conformità ai predetti principi, la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile.

Il procedimento di revisione è stato svolto in modo coerente con la dimensione della società e con il

BERICHT DES EINZELÜBERWACHERS ZUM JAHRESABSCHLUSS 31. DEZEMBER 2015

Sehr geehrter Gesellschafter,

vorausgeschickt, dass die Meranarena GmbH gemäß Artikel 2409-bis, Absatz 3 ZGB, am 23.04.2013 dem Einzelüberwacher neben der Überprüfung der Einhaltung der ordnungsgemäßen Verwaltung auch die Aufgaben der Rechnungsprüfung übertragen hat, gibt dieser hiermit Auskunft über die ausgeführten Arbeiten des zum 31. Dezember 2015 abgeschlossenen Geschäftsjahres.

ERSTER TEIL – Urteil des Einzelüberwachers über die Rechnungsprüfung des zum 31. Dezember 2015 abgeschlossenen Geschäftsjahres – Art. 14 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 39/2010

1. In Erfüllung meines Auftrages habe ich die Prüfung des Jahresabschlusses der Meranarena GmbH zum 31. Dezember 2015 vorgenommen. Für die Erstellung des Jahresabschlusses ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während meine Verantwortung in der Beurteilung des Jahresabschlusses aufgrund der durchgeführten Prüfungen liegt.

2. Meine Überprüfung wurde nach Maßgabe der empfohlenen Grundsätze für ordnungsgemäße Abschlussprüfungen durchgeführt.
In Übereinstimmung mit den genannten Grundsätzen wurde die Prüfung so geplant und durchgeführt, dass alle notwendigen Elemente eingeholt wurden, um mit angemessener Sicherheit feststellen zu können, ob der Jahresabschluss frei von wesentlichen Fehlern ist und insgesamt glaubhaft erscheint.
Das Überprüfungsverfahren wurde an die Größe der Gesellschaft und deren Organisationsstruktur

suo assetto organizzativo. Esso comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili adottati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli amministratori.
Ritengo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del mio giudizio professionale.
Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati a fini comparativi, secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione emessa in data 08.04.2015.

3. A mio giudizio, il bilancio della società Meranarena Srl al 31 dicembre 2015 è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è stato redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria e il risultato economico dell'esercizio.
Il revisore unico ribadisce che, la società, rispetto all'attività da essa svolta, è dotata (come già evidenziato meglio negli anni precedenti) di scarsi mezzi patrimoniali propri.

4. La società non è obbligata alla redazione della relazione sulla gestione; non è quindi necessario valutare la coerenza dei dati inseriti nella relazione sulla gestione con quelli del bilancio ai sensi dell'art. 14 del decreto legislativo n. 39/2010.

PARTE SECONDA - Relazione del revisore unico sull'attività di vigilanza resa nel corso del 2015 – articolo 2429, comma 2 del codice civile

Nel corso dell'esercizio chiuso il 31 dicembre 2015 la mia attività è stata ispirata alle norme di comportamento del Collegio sindacale raccomandate dai consigli nazionali dei dottori commercialisti e dei ragionieri.

Ho proceduto al controllo formale dell'amministrazione e vigilato sull'osservanza della legge e dello statuto aziendale. Nel corso dell'esercizio chiuso ho partecipato a n. 1 Assemblee dei Soci e a n. 8 adunanze del Consiglio di Amministrazione, svoltesi nel rispetto delle norme statutarie, legislative e regolamentari che ne disciplinano il funzionamento e per le quali io posso attestare che le azioni deliberate sono conformi alla legge ed allo statuto sociale e non sono manifestamente imprudenti, azzardate, in potenziale con-

angepasst und entsprechend durchgeführt. Die anhand von Stichproben durchgeführten Prüfungshandlungen betrafen die Nachweise für die Salden und die Angaben im Jahresabschluss, die Beachtung der Rechnungslegungsgrundsätze sowie die Angemessenheit der vom Verwaltungsrat vorgenommenen Bewertungen.
Ich bin der Auffassung, dass die durchgeführten Prüfungen eine hinreichend sichere Grundlage für meine Beurteilung darstellen.
Für die Bestätigung der Bilanzdaten des Vorjahres, die zu Vergleichszwecken im vorliegenden Jahresabschluss angeführt werden, wird auf den ausgestellten Bericht vom 08.04.2015 verwiesen.

3. Nach meiner Beurteilung entspricht der Jahresabschluss zum 31.12.2015 der Meranarena GmbH den Bestimmungen für dessen Erstellung und der Jahresabschluss wurde mit Klarheit erstellt und stellt in korrekter Art und Weise ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage dar.
Der Einzelüberwacher hält (wie bereits in den Vorjahren) fest, dass die Gesellschaft bezogen auf Ihre Tätigkeit über ein zu geringes Eigenkapital verfügt.

4. Die Gesellschaft ist nicht zur Erstellung eines Lageberichts verpflichtet; es ist somit keine, wie im Art. 14 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 39/2010 vorgesehen, Beurteilung der Kohärenz der Daten des Lageberichts mit jenem des Jahresabschlusses vorzunehmen.

ZWEITER TEIL – Bericht des Einzelüberwachers über die in Erfüllung seiner Pflichten ausgeübten Tätigkeit des zum 31. Dezember 2015 abgeschlossenen Geschäftsjahres – Artikel 2429, zweiter Absatz des ZGB

Ich habe meine Kontrollen im Laufe des Geschäftsjahres 2015 stets nach den von der Kammer der Wirtschaftsprüfer und Buchhalter erlassenen „Grundsätzen ordnungsgemäßer Durchführung von Abschlussprüfungen der Rechnungsprüfer" vorgenommen.
Ich habe die formelle Verwaltungstätigkeit kontrolliert und die Einhaltung der gesetzlichen und statutarischen Bestimmungen überprüft. Ich habe im abgelaufenen Geschäftsjahr an einer Gesellschafterversammlung und an 8 Sitzungen des Verwaltungsrates teilgenommen, welche alle gemäß den Bestimmungen der Satzung und der Gesetze sowie der Verordnungen, welche den Ablauf regeln, stattgefunden haben. Ich kann bestätigen, dass bei allen Sitzungen die beschlossenen Handlungen stets gesetzes- und satzungskonform waren und

flitto di interesse o tali da compromettere l'integrità del patrimonio sociale.

Ho preso visione della relazione dell'Organismo di Vigilanza e non sono emerse criticità rispetto alla corretta attuazione del modello organizzativo che debbano essere evidenziate nella presente relazione.
Ho valutato e vigilato sull'adeguatezza del sistema amministrativo e contabile nonché sull'affidabilità di questo ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione, mediante l'ottenimento di informazioni dai responsabili delle funzioni e l'esame dei documenti aziendali.

Ai sensi dell'articolo 2408 del Codice Civile dichiaro di non aver ricevuto alcuna denunzia di fatti ritenuti censurabili da parte dei soci.

Segnalo infine, che nel corso dell'esercizio 2015:

- non sono stati rilasciati, da parte del Collegio sindacale, pareri previsti dalla Legge;
- per quanto a mia conoscenza gli amministratori non hanno derogato alle disposizioni di cui all'articolo 2423, quarto comma, del codice civile;
- durante l'attività di vigilanza, come sopra delineata, non sono emersi ulteriori fatti significativi tali da richiederne la menzione nella presente relazione.

Essendo al revisore unico demandato anche il controllo analitico di merito sul contenuto del bilancio, ho reso tale relazione contenente il giudizio sul bilancio nella prima parte di questa relazione.

Considerando anche le risultanze dell'attività svolta nell'ambito della funzione di controllo contabile il revisore unico propone all'assemblea di approvare il bilancio d'esercizio chiuso al 31 dicembre 2015, così come redatto dagli amministratori.

Merano, lì 29 marzo 2016

nicht unvorsichtig, unüberlegt, im möglichen Interessenkonflikt oder sonst in irgendeiner Weise gefasst wurden, dass sie die Integrität des Gesellschaftsvermögens beeinträchtigt hätten.
Ich habe Einsicht in den Bericht des Kontrollorgans gemäß Gesetz Gv.D. 231/2001 genommen und dort wurden keine Erhebungen festgestellt die in diesem Bericht angeführt werden müssten.

Ich habe die Angemessenheit des Verwaltungs- und Buchhaltungsgefüges bzw. der Verfahren beurteilt und überwacht; weiters die Zuverlässigkeit der Buchhaltung, ein den tatsächlichen Ereignissen entsprechendes Bild zu vermitteln, mittels Einholen von Informationen von den zuständigen Verantwortlichen und der Überprüfung von Betriebsunterlagen, überprüft.
Gemäß den Bestimmungen des Artikels 2408 des italienischen ZGB erklärte ich keine Anzeigen betreffend beanstandungswürdige Tatsachen vonseiten der Gesellschafter erhalten zu haben.
Ich weise schließlich darauf hin, dass im Laufe des Geschäftsjahres 2015:

- vom Überwachungsrat keine vom Gesetz vorgesehenen Gutachten erstellt worden sind;
- der Verwaltungsrat soweit mir bekannt nicht vom Recht der Abweichung gemäß der Bestimmung des Artikels 2423, Absatz 4 des Zivilgesetzbuches Gebrauch gemacht hat;
- während des Überwachungszeitraumes keine weiteren bedeutenden Vorfälle aufgetreten sind, welche in diesem Bericht festgehalten werden müssten.

Nachdem ich als Einzelüberwacher auch für die Rechnungsprüfung zuständig bin, wurde das diesbezügliche Urteil zum Jahresabschluss im ersten Teil dieses Berichtes gegeben.

Aufgrund der oben angeführten Aussagen, stimmt der Einzelüberwacher der Genehmigung dem Jahresabschluss zum 31. Dezember 2015 in der Fassung, wie er vom Verwaltungsrat erstellt wurde, zu.

Meran, am 29. März 2016

IL REVISORE UNICO - DER EINZELÜBERWACHER

Dott. Robert Siebenförcher